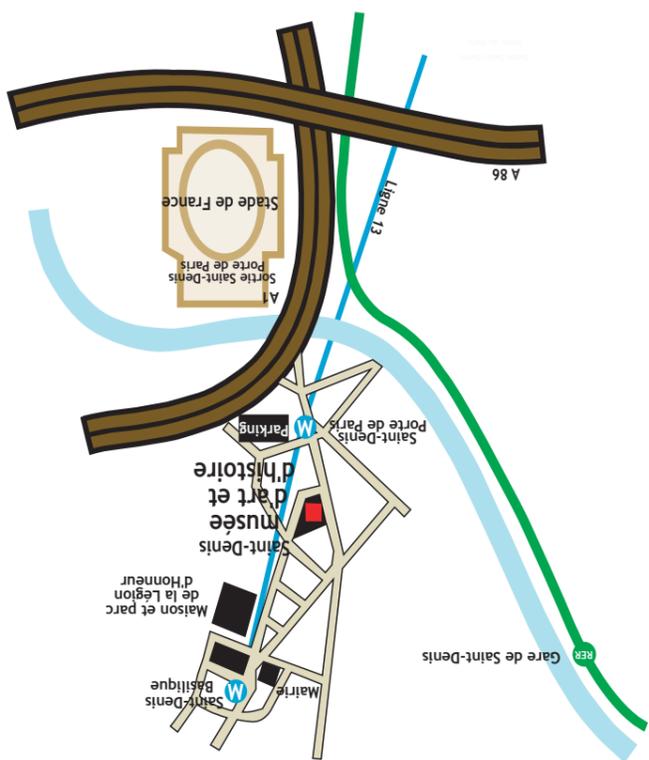


Métro : ligne 13, direction Saint-Denis Université station porte de Paris, sortie 4
 Bus : ligne D, arrêt Gare de Saint-Denis
 Autobus : 154, 254, 177, 255, 170 (square De Geyter)
 Voiture : Autoroute A1 et A86, sortie Saint-Denis Porte de Paris
 Parking : Porte de Paris

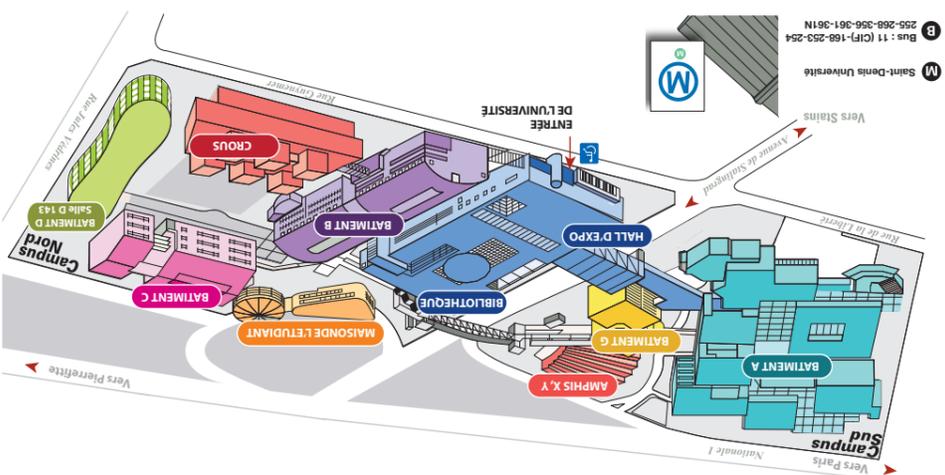


Plan d'accès
 Saint-Denis
 musée d'art et d'histoire

- Comité scientifique :**
- ▶ ZINEB ALI-BENALI, Professeure des Universités, Paris 8,
 - ▶ PIERRE BROCHEUX, Maître de conférences, Paris 7,
 - ▶ RAPHAËL CONFANT, Professeur des Universités, Doyen de la Faculté des lettres et sciences humaines, Université des Antilles et de la Guyane,
 - ▶ CATHERINE COQUERY-VIDROVITCH, Professeure des Universités émérite, Paris 7,
 - ▶ PAPA SAMBA DIOP, Professeur des Universités, Paris Est-Créteil,
 - ▶ ROMUALD FONKOUA, Professeur des Universités, Paris 4,
 - ▶ GILBERT MEYNIER, Professeur des Universités émérite, Nancy 2,
 - ▶ NICOLAS OFFENSTADT, Maître de conférences, Paris 1,
 - ▶ TRAMOR QUEMENEUR, ATER, Paris 8,
 - ▶ FRANÇOISE SIMASOTCHI-BRONES, Maître de conférences, Paris 8,
 - ▶ OUANASSA SIARI TENGOUR, Maître de conférences, CRASC,
 - ▶ BENJAMIN STORA, Professeur des Universités, Paris 13.

Organisé par le département Relations euro-méditerranéennes – Monde maghrébin (REMOMA) et le département de Littérature française et francophone de l'Université Paris 8.

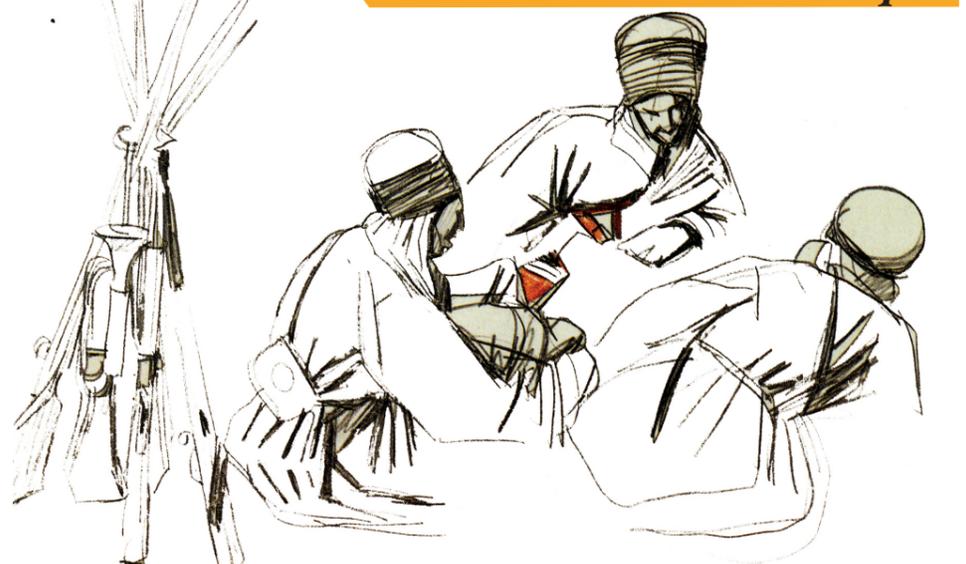
En partenariat avec l'année thématique « Le siècle commence en 14 », l'EA 7322 Littérature, Histoire, Esthétique, l'EA 1571 Centre de recherches historiques HISPOSS, le Comité du Centenaire 14-18, les Archives nationales, Le Musée d'art et d'histoire de la ville de Saint-Denis, la Cité nationale d'histoire de l'immigration (CNIH), La ville de Saint-Denis, Via Le Monde / Conseil général de Seine Saint-Denis



UNIVERSITÉ PARIS 8
 VINCENNES-SAINT-DENIS

1914
 1918
 2014

Colloque



1^{er}, 2 et 3 décembre 2014

ORGANISÉ PAR LE DÉPARTEMENT RELATIONS EURO-MÉDITERRANÉENNES – MONDE MAGHRÉBIN (REMOMA) ET LE DÉPARTEMENT DE LITTÉRATURE FRANÇAISE DE L'UNIVERSITÉ PARIS 8
 EN PARTENARIAT AVEC L'ANNÉE THÉMATIQUE « LE SIÈCLE COMMENCE EN 14 », L'EA 7322 LITTÉRATURE, HISTOIRE, ESTHÉTIQUE, L'EA 1571 CENTRE DE RECHERCHES HISTORIQUES HISPOSS, LE COMITÉ DU CENTENAIRE 14-18, LES ARCHIVES NATIONALES, LE MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE LA VILLE DE SAINT-DENIS, LA CITÉ NATIONALE D'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION (CNIH), LA VILLE DE SAINT-DENIS.

La guerre des Autres : les colonies dans la Première Guerre mondiale
 Traces, récits et mémoires

LUNDI 1 DÉCEMBRE 2014 - 9H00
 UNIVERSITÉ PARIS 8 - Bâtiment A, salle A 251
 2, rue de la liberté - 93526 - Saint-Denis cedex
 Métro, ligne 13, direction Saint-Denis Université

MARDI 2 DÉCEMBRE 2014 - 9H00
 ARCHIVES NATIONALES, AMPHITHÉÂTRE
 59, rue Guynemer - 93383 Pierrefitte-sur Seine
 Métro ligne 13 - Saint-Denis Université

MERCREDI 3 DÉCEMBRE 2014 - 9H00
 MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE de Saint-Denis
 22 bis, rue Gabriel Péri, 93200 Saint-Denis
 Métro Ligne 13, Porte de Paris

Renseignements :
 tquemeneur@hotmail.com ♦ zinebbenali@yahoo.fr



1^{ER} DÉCEMBRE 2014 - MATIN Université Paris 8, Amphi X

- **Allocution d'ouverture** : DIDIER LE SAOUT, *Directeur du département REMOMA*
- **Introduction** : ZINEB ALI-BENALI ET TRAMOR QUEMENEUR

LA GUERRE AVANT LA GUERRE, 9h20-10h30

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : PIERRE BROCHEUX

- SALIM EL HASSAR, *Enseignant-chercheur à l'EPSECG de Tlemcen*
- **La « Hidjra » et la légitimation de l'exode contre la conscription des Algériens**
- ERNEST MESSINA MEVGONO, *Enseignant chercheur à l'Université de Douala, Cameroun*
- **Le Cameroun : une « colonie » productrice ou consommatrice de la Première Guerre mondiale ? Enjeux géostratégiques et conséquences durables**
- STEVE BESSAC-VAURE *Agrégé d'histoire, doctorant contractuel à l'Université Blaise Pascal-Clermont*
- **Le Maroc dans la Grande Guerre, 1907-1918**

EXPÉRIENCES COMBATTANTES, 10h45 - 13h

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : CATHERINE COQUERY-VIDROVITCH

- CHANTAL DHENNIN, *Professeur agrégée d'histoire, doctorante en histoire contemporaine à l'Université Lille Charles de Gaulle*
- **« Il avait le regret des soleils évanouis » ou La participation des soldats venus des colonies dans la Grande Guerre**
- MICHELLE MANN, *Doctorante à la Brandeis University*
- **Muslims in the French Army: Representations and Realities, 1914-1918**
- GILBERT MEYNIER *Professeur émérite des Universités, Nancy 2*
- **Les soldats algériens dans la Première Guerre mondiale**
- SOFIANE BOUHDIBA *Professeur de Démographie, Université de Tunis*
- **La rencontre du soldat français avec le Askri : le 4^{ème} Spahi dans la Première Guerre mondiale**
- NESSIM ZNAÏEN *Doctorant à l'université Paris I, chercheur associé à l'IRMC*
- **« Des sacrifices et des vices ? L'implication des soldats tunisiens pendant la Première Guerre mondiale »**
- ÁKOS FERWAGNER *Maître de conférences, Université de Szeged*
- **Soldats hongrois dans la bande de Gaza: lutte à coté des Ottomans contre les Britanniques, 1916-1917**

APRÈS-MIDI

GUERRE ET RÉSISTANCES, 14h - 16h

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : NICOLAS OFFENSTADT

- OUANASSA SIARI TENGOUR *Maître de recherches au CRASC*
- **Le soulèvement du Belezma, Aurès en 1916 : refus de partir au Front ou jacquerie paysanne ?**
- ABDELMALIK ATAMENA *Doctorant à l'Université Abbès Laghrour, Khenchela*
- **La grande guerre dans les Aurès : Effets et mutations**
- ANTONIN PLARIER *Doctorant contractuel en Histoire contemporaine, Université La Sorbonne Paris 1*
- **Le banditisme en Algérie pendant la Première Guerre mondiale : Expression d'un refus de la politique coloniale**
- MAMOUDOU SY, *Docteur en histoire, chargé de cours au département d'Histoire de l'Ucad, Dakar*
- **Les mouvements anticoloniaux dans le Haut Sénégal et le Niger de 1914 à 1916. Causes, caractères et conséquences**
- TRAMOR QUEMENEUR, *ATER à l'Université Paris 8*
- **Désobéissances de soldats coloniaux pendant la Première Guerre mondiale**

LE REGARD MÉTROPOLITAIN, 16 H15 - 17 H30

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : OUANASSA SIARI-TENGOUR

- ALAIN MESSAOUDI *Maître de conférences en Histoire contemporaine, Université de Nantes*
- **Cause commune et intérêts divergents ? Maghrébins et Français sous le regard des Affaires indigènes dans la métropole en guerre**
- RÉMI DALISSON, *Professeur des universités à Rouen, Associé au Comité du Centenaire*
- **La représentation de l'autre colonial en guerre dans la politique festive française de 1914 à 1918**

SOIRÉE, 18h - 20h

Diffusion en avant-première du documentaire de MEHDI LALLAOUI sur *Les colonies dans la Première Guerre mondiale*, en présence du réalisateur

2 DÉCEMBRE 2014 - MATIN Archives nationales, Pierrefitte-sur-Seine

GUERRE ET TERRITORIALITÉS COLONIALES, 9h - 10h45

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : GILBERT MEYNIER

- ENIKA NGONGO, *Doctorante en Histoire, Centre de Recherches en Histoire du Droit et des Institutions, Bruxelles*
- **L'implication coloniale au profit des puissances alliées, 1914-1918 : campagnes militaires et efforts de guerre au Congo belge**
- FRANCESCO CORREALE, *Ingénieur de recherche en analyse des sources au CNRS - UMR 7324 CITERES, CNRS/Un. F. Rabelais, Tours*
- **Le Protectorat marocain et le Sahara occidental sur le front de la Première Guerre mondiale**
- AUDE CHANSON, *Doctorante en histoire africaine, CESSMA-Paris-Diderot / ATER à Sciences Po Paris, CHSP*
- **Une campagne historique en Afrique orientale allemande : Un territoire et des populations face à la Première Guerre mondiale**
- ISABELLE DENIS, *Docteur en histoire, Université Sorbonne-Paris 4*
- **Mayotte et l'archipel des Comores : une implication à géométrie variable dans la Première Guerre mondiale**

GUERRE ET TRAVAIL, 11h - 12h40

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : ROMUALD FONKOUA

- PIERRE BROCHEUX, *Maître de conférences à l'Université Paris 7*
- **Recrutement des travailleurs militarisés vietnamiens en 1914-1918 à travers une chronique tenue par l'écrivain Nguyễn Vy**
- MIREILLE LE VAN HO, *Archiviste paléographe, Conservateur des bibliothèques*
- **Les Vietnamiens enrôlés dans la Grande Guerre : de la contrainte à la contestation**
- ADNÈNE ENNAIFAR, *Professeur d'histoire-géographie*
- **Le travail forcé en Tunisie durant la Première Guerre mondiale**

APRÈS-MIDI

CULTURES EN GUERRE, 13h30 - 14h40

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : ZINEB ALI-BENALI

- JACQUELINE RAVELOMANANA-RANDRIAJAFINIMANANA, *Professeure Titulaire à la Faculté de Droit, d'Economie, de Sociologie et de Gestion, Université d'Antananarivo*
- **Les efforts de guerre, 1914-1918 à Madagascar : le rôle de l'Eglise Protestante et ses conséquences**
- BRICE FOSSARD, *Professeur agrégé d'Histoire-géographie, Doctorant en Histoire à l'Université de Lausanne et à Paris I*
- **Sports et mouvements de jeunesse en Indochine pendant la Grande Guerre**

LA GUERRE ET SES APRÈS, 15h - 16h40

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : BENJAMIN STORA

- ZOHRA HAMRAT, *Doctorante à l'Université Paul Valéry, Montpellier*
- **Impact of the World war I on the British policy in Egypt: Vision of the Press**
- LÁSZLÓ NAGY, *Professeur des Universités en histoire contemporaine, Université de Szeged, Hongrie*
- **Guerre et après-guerre dans le Maghreb**
- MIKLÓS NAGY, *Maître de conférence au département de Sciences sociales appliquées, Université de Szeged, Hongrie*
- **Occupation française en Hongrie à la fin de la Première Guerre. Troupes coloniales françaises à Szeged, 1918-1920**
- PASCALLE FORESTIER-TAUZIN, *Professeur d'histoire-géographie, doctorante à l'Université de Lille 3, chargé du Service éducatif des Archives départementales de la Guadeloupe*
- **L'expérience combattante des soldats guadeloupéens pendant la Première Guerre mondiale : une situation ambiguë entre assimilation et colonisation**

VIDÉOPROJECTION, 16h45 - 17h30

Projection et présentation de l'exposition photographique de FRANÇOIS TRIEU sur les Indochinois dans la Grande Guerre

CINÉMA - Amphi X -18H00 - 20H00

Projection du film *La victoire en chantant* de JEAN-JACQUES ANNAUD, Master-class du réalisateur à confirmer

3 DÉCEMBRE 2014 - MATIN Musée d'art et d'histoire de la ville de Saint-Denis

GUERRE ET LANGUE, 9h - 10h

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : PAPA SAMBA DIOP

- KHEIRA MERINE, *Docteur en sciences du langage, Maître de Conférences HDR, Université d'Oran, Algérie*
- **Héritages linguistiques de la Première Guerre mondiale chez les colonisés**
- ALAIN RUSCIO, *Historien*
- **CAGNAS et GOURBIS, ou quand le vocabulaire des colonisés envahit le discours « poilu »**

GUERRE ET TRACES MÉMORIELLES, 10h20 - 12h45

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : AÏNI BETOUCHE

- PHILIPPE GUYOT, *Responsable des archives de la Région Guyane*
- **Se souvenir de la Grande Guerre : lieux de mémoire, représentations et politiques mémorielles en Guyane, 1914-2014**
- VALÉRIE POUZOL, *Maîtresse de conférences, Université Paris 8*
- **Témoignages de femmes en Syrie et en Palestine sur la Grande Guerre**
- JAMES RENTON, *Reader in History at Edge Hill University and an Honorary Senior Research Associate at University College London*
- **Biographies of Collaboration Memory in the Anti-Colonial Middle East**

- NASSIMA ABADLIA, *Maître de Conférences en littératures francophones et comparées à l'Université Sétif 2*
- **Récits de guerre et témoignages. Lecture de « Trois soldats » de Dos Passos**

- FÉRIAL FILALI, *Maître de conférences au département de français, Université Alger 2*
- **Les colonies dans la Première Guerre mondiale à travers Le mensonge de dieu de Mohamed Benchicou**

- FRANÇOISE SIMASOTCHI-BRONES, *Maître de conférences, Université Paris 8*
- **Écriture de la grande guerre par les littératures des Antilles françaises: trancher dans un silence à vif.**

- KHALID ZEKRI, *Université Molay Ismail, Meknès*
- **La Grande guerre vue par les écrivains arabes**

APRÈS-MIDI

14h - 14h30

Visite guidée «Paul Eluard et la guerre» au musée d'art et d'histoire de la ville de Saint-Denis

GUERRE ET ÉCRITURE, 14h - 16h45

PRÉSIDENCE DE SÉANCE : FRANÇOISE SIMASOTCHI-BRONES

- NEEMA GHENIM, *Maître de conférences en littérature anglaise, Université d'Oran*
- **Arab and French Algerians : The Colourful Zouave Dress in the First World War in the Works of Albert Camus, Mohamed Bencherif and Elissa Rhaïs**
- ZINEB ALI-BENALI, *Professeure de littérature, Université Paris 8*
- **La guerre des autres racontée. Du récit des autres, Daudet, les frères Tharaud... à l'aventure de soi, Elissa Rhaïs, Bencherif...**
- AMARIA BELKAÏD, *Docteur en sciences des textes littéraires, Maître de conférences à l'Université de Tlemcen, Algérie*
- **Regard sur une œuvre : « Myriem dans les Palmes » de Mohamed Ouelid Cheikh**

- PAPA SAMBA DIOP, *Professeur des Universités, Paris Est-Créteil*
- **Poésie et guerre des autres: lire Senghor**

- ROMUALD FONKOUA, *Professeur des Universités, Université Paris 4*
- **La Première Guerre et ses suites romanesques dans les littératures africaines et antillaises contemporaines**

- SIHEM GUETTAFI, *Maître assistante et doctorante en Littérature à l'Université Mohamed Khider de Biskra, Algérie*
- **Convocation du passé historique dans le roman algérien d'expression française, (Exil - Dénonciation/ désillusion guerrières et Prise de conscience. À travers La Terre et le Sang - Le Quai aux fleurs ne répond plus - L'Incendie)**

- AÏNI BETOUCHE, *Maître de conférences HDR, Université Mouloud Mammeri, Tizi Ouzou, Algérie*
- **Quand une guerre en cache une autre : des sujets perceptifs en quête d'historicisation**

SOIRÉE - 18h00

Cocktail de clôture à la Mairie de Saint-Denis